



SDE06/...-2GW

SDE15/...-2

SDE25/...-2

SDE50/...-2

VIBTRONIC®-S Mikroprozessor-Steuerung zum Anschluss von AVITEQ-Schwingfördergeräten. Die Schwingbreite des Fördergerätes kann am Anschlussgerät stufenlos eingestellt werden. Stellbereich der Förderleistung von nahe 0 bis 100%.

Funktion

Erzeugung einer netzabhängigen Schwingfrequenz. Die Schwingförderer werden mit sinusförmigen (modulierten) Impulsen angesteuert, wodurch sich ein ruhiges Laufverhalten ergibt. Die Betriebsfrequenz/mechanische Schwingfrequenz muss bei Inbetriebnahme eingestellt werden. Die Einstellung der Förderleistung erfolgt per Ausgangs-Spannungsregelung, wahlweise über Potentiometer oder externe Sollwertvorgabe, hier wahlweise über analogen oder digitalen Eingang.

Ausführung

Im Gehäuse, zum Einbau in vorhandene Schaltkästen, -schränke und Steuerungs-Zentralstellen. Schraubklemm-Steckleisten für digitale und analoge Verbindungen.

- 6A-Version

Im Kunststoffgehäuse zur direkten Montage auf Tragschiene.

- ≥15A-Version

Im Stahl-Lochblechgehäuse zur direkten Montage auf Trägerplatte. Optional Montage auf Tragschiene möglich (Zubehör Tragschienen-Montage-Set Nr. 36053 benötigt - nicht enthalten).

Zusätzliche Direktverschraubung mit der Montageplatte notwendig.)

Anzeige (HMI)

LED (RGB)

zeigt den Betriebsstatus an (alternativ über Webseite).

VIBTRONIC®-S microprocessor control for connecting AVITEQ vibratory conveyors. The vibration width of the conveyor can be continuously adjusted on the connecting device. Adjustment range of the conveying capacity from almost 0 to 100%.

Function

Generation of a mains-dependent vibration frequency. The vibratory conveyors are controlled with sinusoidal (modulated) pulses, which results in smooth running behavior. The operating frequency/mechanical vibration frequency must be set when commissioning. The conveying capacity is set via output voltage control, either via potentiometer or external setpoint specification, here either via analog or digital input.

Design

In a housing, for installation in existing switch boxes, cabinets and control centers.

Screw terminal plug-in strip-block for digital and analog connections.

- 6A version

In a plastic housing for direct mounting on a mounting rail.

- ≥15A version

In a perforated steel housing for direct mounting on a carrier plate. Optional mounting on a mounting rail possible (accessory mounting rail mounting set no. 36053 required - not included).

Additional direct screw connection to the mounting plate required.)

Display (HMI)

LED (RGB)

shows the operating status (alternatively via website).

Konfiguration

Einstellung bei Inbetriebnahme zwingend erforderlich.

Einstellung ausschließlich per PC und Web-browser (Google Chrome empfohlen).

Betrieb per Web-browser oder Analogsignalen.

Zugang via Ethernet 100BaseT mit Auto-MDI (RJ45-Buchse).

6A-Version

Webseiten-Zugriff nur mit zusätzlichem AViCAN zu Ethernet-Gateway Typ SDE06/GW-2 möglich:
Gateway-Zubehör-Satz #36050.

≥15A-Version

Webseiten-Zugriff direkt ohne Zusatzgerät möglich.

Zusatzinformation SDE06/GW-2 Gateway

Zusatzgerät zu Steuerung SDE06/01-2 für Ethernet-Anbindung der Steuergeräte von bis zu max. 10 Stück.

Ausführung

Im Kunststoffgehäuse IP20 zur direkten Montage auf Tragschiene, passend zu Steuerung SDE06/01-2

Netzanschluss

Betrieb ausschließlich an Haupt-Steuerung SDE06/01-2, wird indirekt über AViCAN-Verbindung von der Hauptsteuerung stromversorgt (12VDC/0.75W).
Tragschiene muss geerdet sein (PE-Anbindung), AViCAN-Hutschienen-Adapter wird mitgeliefert.

Schwingzahl, wählbar

am 50Hz-Netz		am 60Hz-Netz
1.500 min ⁻¹	(F/2)	1.800 min ⁻¹
2.000 min ⁻¹	(2F/3)	2.400 min ⁻¹
3.000 min ⁻¹	(1 F)	3.600 min ⁻¹
6.000 min ⁻¹	(2 F)	7.200 min ⁻¹

Netzanschluss

Betriebsspannungsbereiche, je nach Ausführung:

100-250VAC 50/60Hz, Anschluss 1/N/PE
380-600VAC 50/60Hz, Anschluss 1/N/PE (2/PE)

Betrieb ausschließlich an Netzformen TNS bzw. TNC-S erlaubt (separater PE-Leiter).

Netztoleranz, Schwankungen, zulässig

Spannung	100-250VAC 100VAC -15% (85V) 250VAC + 6% (265V)
Spannung	380-600VAC 380VAC -15% (323V) 600VAC + 4% (624V)
Frequenz	±0,5%

Schutzart

IP20 (IEC)

Configuration

Configuration is mandatory when commissioning.

Configuration only via PC and web-browser (Google Chrome recommended).

Usage via web-browser or analogue signals.

Access via Ethernet 100BaseT with Auto-MDI (RJ45 socket).

6A version

Website access only possible with additional AViCAN to Ethernet gateway type SDE06/GW-2.
Gateway-Accessory-Set #36050

≥15A version

Website access possible directly without additional device.

Additional information SDE06/GW-2 Gateway

Additional device for controller SDE06/01-2 for ethernet connection of control devices of up to max. 10 units.

Design

In plastic housing IP20 for direct installation on mounting rail, suitable for controller SDE06/01-2

Mains connection

Operation only with main controller SDE06/01-2, is indirectly powered via AViCAN connection from the main controller (12VDC/0.75W).
Mounting rail must be grounded (PE connection), AViCAN-DIN-rail-adapter is included.

Oscillation frequency, selectable

at 50Hz mains		at 60Hz mains
1.500 min ⁻¹	(F/2)	1.800 min ⁻¹
2.000 min ⁻¹	(2F/3)	2.400 min ⁻¹
3.000 min ⁻¹	(1 F)	3.600 min ⁻¹
6.000 min ⁻¹	(2 F)	7.200 min ⁻¹

Network connection

Operating voltage ranges, depending on the version:

100-240VAC 50/60Hz, connection 1/N/PE
380-600VAC 50/60Hz, connection 1/N/PE (2/PE)

Operation only permitted on network types TNS or TNC-S (separate PE conductor).

Mains tolerance, fluctuation allowed

Voltage	100-250VAC 100VAC -15% (85V) 250VAC + 6% (265V)
Voltage	380-600VAC 380VAC -15% (323V) 600VAC + 4% (624V)
Frequenz	±0.5%

Protection class

IP20 (IEC)

Absicherung

Bauseits vorzusehen (wie folgt),
nicht im Lieferumfang enthalten.

Netzabsicherung

Sicherungen müssen für die jeweilige
Netzspannung geeignet sein.
Diese Sicherungen müssen AC/DC geeignet
sein.

Steuerung

Charakteristik gRL(gS) nach IEC60269-4 /
DIN EN 60269-4 (VDE0636-4).
Installation zwingend erforderlich.

Magnetvibrator

Charakteristik Träge (T)
Wir empfehlen eine Absicherung gemäß
dem Nennstrom des jeweiligen
Magnetvibrators. Wir empfehlen, nicht
mehr als einen Magnetvibratoren an ein
Steuergerät anzuschließen.

Schutzfunktionen

Interne Überwachung

Grenzstrom inkl. automatischer Abschaltung
bei Überschreitung.
Temperaturüberwachung mit Schutz-
abschaltung.
Protokollierung von Betriebszuständen und
Fehlermeldungen, Protokoll-Log-Daten
auslesbar und exportierbar über Website

Externe Überwachung

Bei Anschluss von Magnetvibratoren mit
integriertem PAL-Sensor, einstellbar:
wahlweise

- 8V: MV-...P
- 10V: MVE33-1, MVF33-1, MVF33-2,
MVG33-1(P), MVH33-1(P)

als Rückmelde-Regelung für Magnet-
vibrator-interne Schwingweite als
Anschlagüberwachung.

oder, wahlweise

Bei Verwendung mit externem PA-Schwing-
ungsaufnehmers:

Rückmelderegulierung zur Schwingweite des
Fördergerätes als Nutzschiwing-
breitenregelung.

Überwachung des Magnetvibrator-Temperatur-
schalters, sofern vorhanden.

Sonderfunktion

„Master/Slave“ in Vorbereitung.

Bei Nutzung von Sonderbetriebsarten

„Master/Slave“ sind max. 11 Steuergeräte
parallel per AViCAN vernetzbar.

Je zusätzlichem Gerät (n+1) wird eine AViCAN-
Verbindungsleitung #36052 benötigt.

Fuse protection

To be provided by the customer (as follows),
not included in the scope of delivery.

Mains fuse protection

Fuses must be suitable for the respective
mains voltage.
These fuses must be suitable for
AC/DC.

Controller

characteristic gRL(gS) acc. to IEC60269-4/
DIN EN 60269-4 (VDE0636-4).
Installation is mandatory.

Magnetic vibrator

Characteristic slow (T)
We recommend a fuse according to the
rated current of the respective magnetic
vibrator.
We recommend, to connect only one
magnetic vibrator each controller.

Protection functions

Internal monitoring

Limit current including automatic shutdown
if exceeded.
Temperature monitoring with protective
shutdown.
Logging of operating states and error
messages, protocol log data, can be read
out and exported via website

External monitoring

When connecting magnetic vibrators with
integrated PAL sensor, adjustable:
selectable

- 8V: MV-...P
- 10V: MVE33-1, MVF33-1, MVF33-2,
MVG33-1(P), MVH33-1(P)

as feedback control for magnetic vibrator-
internal oscillation amplitude as
knocking monitoring.

or, optionally

When used with external PA vibration sensor
pick-up:

Feedback control for the oscillation
amplitude of the conveyor as useful
oscillation amplitude control.

Monitoring of the magnetic vibrator temperature
switch, if available.

Special function

„Master/Slave“ in preparation.

When using special operating modes

„Master/Slave“, a maximum of 11 control units
can be networked in parallel via AViCAN.

For each additional device (n+1) an AViCAN
connection cable #36052 is required.

Einsatzbedingungen

Temperatur

Einbauausführung -5° bis +60°C
Gehäuseausführung -5° bis +40°C
bei freier Konvektion im Einbaugeschäuse.

Verlustleistung

6A-Version max. 13W
≥15A-Version siehe Anschlussplan/
Bedienungsanleitung,
zulässige Einbaulage
beachten.
Installationshöhe 2.000 m über NN.
(>1.000 m, Leistungs-
reduktion von 1% / 100m)

Operating conditions

Temperature

Built-in-version -5° to +60°C
Cabinet version -5° to +40°C
at free convection in built-in housing.

Power loss

6A version max. 13W
≥15A version see connection plan/
operating instructions,
permissible installation
position to be noted.
Installation altitude 2,000 m above sea level.
(>1,000 m, power
reduction 1% / 100 m)

Kein Betrieb in explosionsfähiger Atmosphäre!

Betrieb in Umgebung von Nebeln, Dämpfen, Gas-,
oder Staub-Luft-Gemischen nicht zulässig.

No operation in pot. explosive atmospheres!

Operation in environments containing mists, vapors,
gases, or dust-air mixtures is not permitted.

Lagerbedingungen

Temperatur -25° bis +85°C
Feuchtigkeit, max. 80% relative Luftfeuchte
keine Betauung, schock- und vibrationsfrei,
geschlossene Räume

Storage conditions

Temperature -25° to +85°C
Moisture, max. 80% relative humidity
no condensation, shock and vibration free,
closed rooms.

Zulassungen/Konformität

EG-Richtlinien

CE-Kennzeichnung nach Niederspannungs-
richtlinie 2014/35/EU
EN61010-1:2020-03
Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und
Laborgeräte,
Teil 1: Allgemeine Anforderungen.
EN60204-1:2019-06
Elektrische Ausrüstung von Maschinen,
Teil 1: Allgemeine Anforderungen.
Für Magnetvibratoren und Signal-
verbindungen mit dem Steuergerät und
übergeordneten Steuerungssystemen.
CE-Kennzeichnung nach EMV-Richtlinie
2014/30/EU
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
nach:
DIN EN IEC 61000-6-2:2019
Störfestigkeit für Industriebereiche.
DIN EN IEC 61000-6-4:2019
Störaussendung für Industriebereiche.
Umgesetzt nach
DIN EN IEC 61326-1
Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und
Laborgeräte – Teil 1: EMV An-
forderungen, nach den Regularien
„Systeme ohne festgelegte
Konfiguration“.

Approvals/Conformity

EC Directives

CE marking according to the Low Voltage
Directive 2014/35/EU
EN61010-1:2020-03
Electrical equipment for measurement,
control and laboratory use,
Part 1: General requirements.
EN60204-1:2019-06
Electrical equipment of machines,
Part 1: General requirements.
For magnetic vibrators and signal
connections with the control unit and
higher-level control systems.
CE marking according to EMC Directive
2014/30/EU
Electromagnetic compatibility (EMC)
according to:
DIN EN IEC 61000-6-2:2019
Immunity for industrial areas.
DIN EN IEC 61000-6-4:2019
Emission for industrial areas.
Implemented according to
DIN EN IEC 61326-1
Electrical measurement, control and
laboratory equipment - Part 1: EMC
requirements, according to the
regulations "Systems without specified
configuration".

CSA/UL-Richtlinien in Vorbereitung

CSA/UL guidelines in preparation

Eingänge

- Netzanschluss
 - Versorgungsspannung (1 - 2 - PE)
- Analog
 - Potentiometer (5, 6 - 7)
 - Externe Sollwertvorgabe, direkt anschließbar (10 - 11)
 - Schwingungsaufnehmer PA/PAL (13 - 14)
- Digital
 - Handumschaltung interner/externer Sollwert (17 - 18)
 - Start/Stopp-Freigabeschaltung IN1 (19 - 21)
 - Start/Stopp-Freigabeschaltung IN2 (20 - 21)
 - Freigabesignal (22, 23 - 24)
 - Schalter (Dauerkontakt, potentialfrei) oder Spannungssignal +24 V(DC) Optokoppler NPN schaltend, Näherungsschalter und Lichtschranken/ Lichttaster 10-30VDC/max. 100mA, NPN schaltend.
 - Eingangsklemmen 17, 19, 20, 23 bieten verschiedene Funktionen. U.a. auch nutzbar zum Anschluss von Näherungsschaltern und aktiven Signalen aus SPS. Weitergehende Informationen gemäß Betriebsanleitung/Anschlussplan. Max. zulässige Eingangs-Spannung 30VDC.
- Daten
 - USB-A Buchse für Software-Updates und Export von Protokoll-Log-Daten.
 - Ethernet-/LAN-Buchse 100BaseT mit Auto-MDI (RJ45-Buchse) zur Konfiguration und zum Betrieb. Dient als Konfigurations-eingang und zum Auslesen des Fehler-speichers. Kann über diesen Eingang in bestehende SPS eingebunden werden.
 - AViCAN-Buchse (2x) zur Vernetzung von AViTEQ Steuerungen bei Master/Slave-Applikationen.

Ausgänge

- Antrieb
 - Magnetvibrator (PE - 3 - 4)
- Analog
 - Externe Anzeige 0-100% (0-10V, 8 - 9)
 - Melde-Relais
 - Potenzialfreier Wechslerkontakt (30 - 31 - 32), max. 250VAC oder 30VDC, max. 3A, Sicherung max. 2,5A-FF

Inputs

- Mains connection
 - Supply voltage (1 - 2 - PE)
- Analog
 - Potentiometer (5, 6 - 7)
 - External setpoint, directly connected (10 - 11)
 - Vibration sensor PA/PAL (13 - 14)
- Digital
 - Manual switching of internal/external set-Point (17 - 18)
 - Start/stop release circuit IN1 (19 - 21)
 - Start/stop release circuit IN2 (20 - 21)
 - Release signal (22, 23 - 24)
 - Switch (permanent contact, potential-free) or voltage signal +24 V(DC) optocoupler NPN switching, Proximity switch and light barriers/ Light switch 10-30VDC/max. 100mA, NPN switching.
 - Input terminals 17, 19, 20, 23 offers various functions. Can also be used for connecting proximity switches and active signals from PLC. Further information as per operating instructions/connection plan. Max. permissible input voltage 30VDC.
- Data
 - USB-A socket for software updates and export of protocol log data.
 - Ethernet/LAN socket 100BaseT with Auto-MDI (RJ45 socket) for configuration and operation. Serves as a configuration input and for reading the error memory. Can be integrated into existing PLC via this input.
 - AViCAN socket (2x) for networking AViTEQ controllers in master/slave applications.

Outputs

- Drive
 - Magnetic vibrator (PE - 3 - 4)
- Analogue
 - External display 0-100% (0-10V, 8 - 9)
 - Signal relay
 - Potential-free changeover contact (30 - 31 - 32), max. 250VAC or 30VDC, max. 3A, fuse max. 2.5A-FF

Versionen und Ausführungen

Versions and designs

Einbauversionen IP20

Build-in-versions IP20

6A	
SDE06/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 6A Steuerung ohne Gateway #36001
SDE06/01-2GW	100..250VAC ~50/60HZ 6A Steuerung mit Gateway #36009
SDE06/GW-2	Gateway ohne Steuerung #36002

6A	
SDE06/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 6A Controller w/o gateway #36001
SDE06/01-2GW	100..250VAC ~50/60HZ 6A Controller with gateway #36009
SDE06/GW-2	Gateway w/o controller #36002

15A	
SDE15/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 15A #36003
SDE15/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 15A #36004

15A	
SDE15/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 15A #36003
SDE15/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 15A #36004

25A	
SDE25/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 25A #36005
SDE25/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 25A #36006

25A	
SDE25/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 25A #36005
SDE25/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 25A #36006

50A	
SDE50/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 50A #36007

50A	
SDE50/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 50A #36007

Gehäuseversionen IP65

Cabinet-versions IP65

6A	
SD 06/01-2	Lieferbar ab November 2025 100..250VAC ~50/60HZ 6A Steuerung ohne Gateway #37001
SD 06/01-2GW	100..250VAC ~50/60HZ 6A Steuerung mit Gateway #37009

6A	
SD 06/01-2	available November 2025 100..250VAC ~50/60HZ 6A Controller w/o gateway #37001
SD 06/01-2GW	100..250VAC ~50/60HZ 6A Controller with gateway #37009

15A	
SD 15/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 15A #37003
SD 15/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 15A #37004

15A	
SD 15/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 15A #37003
SD 15/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 15A #37004

25A	
SD 25/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 25A #37005
SD 25/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 25A #37006

25A	
SD 25/01-2	100..250VAC ~50/60HZ 25A #37005
SD 25/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 25A #37006

50A	
SD 50/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 50A #37007

50A	
SD 50/02-2	380..600VAC ~50/60HZ 50A #37007

Zubehör

Accessories

POTENTIOMETER-SATZ

1k Ω linear
 inkl. Drehknopf, Kappe, Zeiger, Skala,
 Einlegebrücke 17-18

#36051



POTENTIOMETER-SET

1k Ω linear
 incl. knob, cap, indicator, scale, wire-
 bridge 17-18

#36051

SICHERUNGSHALTER 6A 1-POL.

URZ-U (10x38)
 benötigt 1 Sicherung
 zu SDE../01-2

#36070



FUSE-HOLDER 6A 1-POL

URZ-U (10x38)
 needs 1 fuse
 for SDE../01-2

#36070

SICHERUNGSHALTER 15A, 25A 2-POL.

URZ-U (10x38)
 benötigt 2 Sicherungen
 zu SDE15/02-2, SDE25/02-2

#36074



FUSE-HOLDER 15A, 25A 2-POL

URZ-U (10x38)
 needs 2 fuses
 for SDE15/02-2, SDE25/02-2

#36074

SICHERUNGSHALTER 50A 2-POL.

URZ-U (22x58)
 benötigt 2 Sicherungen
 zu SDE50/02-2

#36077



FUSE-HOLDER 50A 2-POL.

URZ-U (22x58)
 needs 2 fuses
 for SDE50/02-2

#36077

SICHERUNG 6A

690V gRL(gS) (10x38)
 zu SDE06/01-2

#36071



FUSE 6A

690V gRL(gS) (10x38)
 for SDE06/01-2

#36071

SICHERUNG 16A

690V gRL(gS) (10x38)
 zu SDE15/01-2, SDE15/02-2

#36072



FUSE 16A

690V gRL(gS) (10x38)
 for SDE15/01-2, SDE15/02-2

#36072

SICHERUNG 25A

690V gRL(gS) (10x38)
 zu SDE25/01-2, SDE25/02-2

#36073



FUSE 25A

690V gRL(gS) (10x38)
 for SDE25/01-2, SDE25/02-2

#36073

SICHERUNG 50A

690V gRL(gS) (22x58)
 zu SDE50/02-2

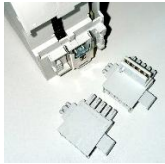
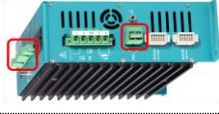
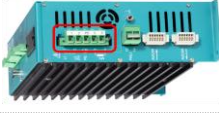
#36078



FUSE 50A

690V gRL(gS) (22x58)
 for SDE50/02-2

#36078

für SDE06..		for SDE06..	
STECK-SCHRAUBKLEMMEN-SATZ "SIGNAL"+"POWER"		PLUG-IN SCREW-TERMINAL-SET "SIGNAL"+"POWER"	
für SDE06 #36060		for SDE06 #36060	
AVICAN VERBINDER-STECKERSET HUTSCHIENE GATEWAY		AVICAN CONNECTOR-SET MOUNTING-RAIL GATEWAY	
zu SDE06..-2 und SDE06/GW.. in Gateway bereits enthalten #36050		for SDE06..-2 and SDE06/GW.. Already included in Gateway #36050	
AVICAN VERBIND.-KABEL Service		AVICAN CONNECTOR CABLE Service	
zu SDE06..-2GW und SDE06/GW.. Kabellänge 2,5m #36055		for SDE06..-2GW and SDE06/GW.. Cable length 2,5m #36055	
HUTSCHIENE/TRAGSCHIENE		SUPPORT-RAIL	
zu SDE06/01-2GW #36057		for SDE06/01-2GW #36057	
HUTSCHIENEN-ENDHALTER		MOUNTING-RAIL ENDCLAMP	
zu SDE06..-2 #36054		for SDE06..-2 #36054	
für SDE15.., SDE25.., SDE50..		for SDE15.., SDE25.., SDE50..	
STECK-SCHRAUBKLEMMEN-SATZ „SIGNAL“		PLUG-IN SCREW-TERMINAL-SET "SIGNAL"	
zu SDE15.., SDE25.., SDE50.. #36061		for SDE15.., SDE25.., SDE50.. #36061	
STECK-SCHRAUBKLEMME "POWER"		PLUG-IN SCREW-TERMINAL "POWER"	
zu SDE15.. #36062		for SDE15.. #36062	
STECK-SCHRAUBKLEMME "POWER"		PLUG-IN SCREW-TERMINAL "POWER"	
zu SDE25.. #36063		for SDE25.. #36063	
STECK-SCHRAUBKLEMME "POWER"		PLUG-IN SCREW-TERMINAL "POWER"	
zu SDE50.. #36064		for SDE50.. #36064	
AVICAN VERBINDUNGSKABEL L165		AVICAN CONNECTING CABLE L165	
zu SDE15.., SDE25.., SDE50 Kabellänge 165mm #36052		for SDE15.., SDE25.., SDE50 Cable length 165mm .. #36052	
AVICAN VERBINDUNGSKABEL L235		AVICAN CONNECTING CABLE L235	
zu SDE15.., SDE25.., SDE50 Kabellänge 235mm #36056		for SDE15.., SDE25.., SDE50 Cable length 235mm .. #36056	
HUTSCHIENEN-HALTEKLAMMER KL35 L50 ALU		DIN-RAIL RETAINING CLAMP KL35 L50 ALU	
inkl. Befestigungsschrauben zu SDE15.., SDE25.., SDE50 #36053		incl. mounting screws for SDE15.., SDE25.., SDE50 #36053	